

RAIDER PRO



BRUSHLESS



2Ah & 4Ah

**RAIDER[®]
Pro**

- Акумулаторна безчеткова резачка с батерия и зарядно
- Brushless cordless garden pruner set
- Ferăstrăie fără fir fără perii
- Бежичен моторна пила
- Akumulatorska motorna žaga
- Brezžična motorna žaga
- Επαναφορτιζόμενο αλυσοπρίνο

Contents

6	BG	схема
8	BG	оригинална инструкция за употреба
20	EN	original instructions' manual
31	RO	instrucțiuni
43	SR	uputstva za upotrebu
54	EL	μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

**RDP-SBGP20
Set
USER'S MANUAL**



RO

Manual de instrucțiuni original

Stimate prieten,

Felicități pentru achiziționarea ferăstrăului cu lanț electric marca RAIDER. Fiind instalate și operate corespunzător, RAIDER sunt unelte electrice sigure și fiabile, iar utilizarea lor aduce o plăcere reală. Pentru confortul dvs. a fost construită o rețea excelentă de service de 46 de stații de benzină în toată țara.

Înainte de a utiliza ferăstrăul electric, citiți cu atenție toate instrucțiunile, recomandările și avertismentele și păstrați-le în siguranță pentru o referință ulterioară pentru toți cei care vor folosi încălzitorul ventilatorului.

În cazul în care decideți să vindeți sau să trimiteți acest produs unui nou proprietar, vă rugăm să vă asigurați că manualul "Instrucțiuni" este disponibil împreună cu acesta, astfel încât noul proprietar să se poată familiariza cu măsurile de siguranță și instrucțiunile de utilizare relevante.

Euromaster Import Export SRL este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarului mărcii comerciale RAIDER.

Adresa: Sofia City 1231, Bulgaria Blvd. "Lomsko shausse" 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus și menținut sistemul de management al calității conform ISO 9001: 2008, cu scopul de a certifica: Comerțul, importul, exportul și service-ul de hobby power, aer și instrumente mecanice și hardware. Certificatul a fost emis de Moody International Certification Ltd., Anglia.

Date tehnice

Parametru	valoare	unitară
Model	-	RDP-SBGP20
Voltaj	V DC	20
Tipul celulelor bateriei	-	Li-ion
Capacitatea bateriei /2 buc/	Ah	1x2 Ah; 1x4Ah
Nici-o viteza de incarcare	min ⁻¹	4500
Numărul de verigi de antrenare pentru lanțul ferăstrăului	бp./pcs	28
Pasul lanțului	inch "	1/4
Grosimea ecartamentului lanțului	inch" (mm)	.043 (1.1)
Ulei pentru lanț	-	EP90
Viteza lanțului ferăstrăului	m/s	6.8
Lungimea barei de ghidare recomandată	mm, inch	100 mm, (4")

Charger

parametru	valoare	unitară
Voltaj	V AC	230
Frecvență	Hz	50
Clasa de protecție	-	II

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

Funcționarea în siguranță a tăietorilor de grădină.

Avertizare!

Persoanele care nu sunt familiarizate cu textul instrucțiunilor nu au voie să folosească mașina.

Tunderul de grădină poate fi folosit doar pentru tăierea lemnului.

Utilizatorul își asumă toate riscurile în cazul în care mașina este utilizată în alte scopuri, realizând că acest lucru poate fi periculos.

Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din funcționarea necorespunzătoare a tăietorului de grădină fără fir.

La locul de muncă.

Locul de muncă trebuie menținut în ordine și trebuie asigurat un iluminat bun.

Dezordinea și iluminarea slabă pot duce la accidente, mai ales atunci când folosiți tunder de grădină fără fir.

Nu permiteți copiilor și trecătorilor să intre la locul de muncă.

Neatenția operatorului poate duce la pierderea controlului asupra mașinii.

Siguranta la lucrul cu curent electric.

Protejați mașina de ploaie și umiditate.

Apa care intră în mașină crește riscul de electrocutare.

Siguranță personală.

Trebuie folosit echipament individual de protecție. Salopetă, ochelari de protecție, pantofi de protecție, cască de protecție, căști pentru urechi și mănuși. Utilizarea echipamentului de protecție în anumite condiții reduce riscul de vătămare corporală.

Nu vă supraestimați capacitățile. Trebuie să rămâneți stabil și să vă păstrați echilibrul în orice moment. Acest lucru facilitează controlul mașinii în situații neprevăzute.

Nu este permis să purtați haine largi sau bijuterii. Părul, îmbrăcămintea și mănușile trebuie ținute departe de părțile mobile. Hainele largi, bijuteriile și părul se pot încurca în părțile mobile.

Transport și depozitare.

Când transportați mașina, trebuie să opriți mașina și să puneți capacul de protecție pe lanțul de tăiere. Purtarea unui dispozitiv pornit și neprotejat poate duce la răniri.

Tunderul de grădină trebuie purtat de mâner. Ținerea mașinii în alte locuri este nesigură și poate provoca răni.

Mașina trebuie verificată. Verificați atașarea pieselor în mișcare pentru a identifica părțile deteriorate. În caz de deteriorare, este necesar să le eliminați înainte de utilizare. Întreținerea necorespunzătoare a mașinii poate provoca multe accidente.

Lanțul de tăiere trebuie să fie curat și cu muchii tăietoare ascuțite. Ascuirea regulată a lanțului reduce riscul de blocare și facilitează munca.

Lucreaza in siguranta.

Fii concentrat, urmărește-ți acțiunile cu atenție și acționează cu prudență și înțelepciune. Nu utilizați tăietorul de grădină când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau narcoticelor.

Un moment de distragere a atenției atunci când lucrați cu mașina poate duce la răni extrem de grave.

Evitați riscul pomirii accidentale a mașinii de tăiat lemne.

Evitați pozițiile nenaturale ale corpului. Lucrați într-o poziție stabilă a corpului și mențineți echilibrul în orice moment.

Acest lucru vă va permite să controlați mașina mai bine și mai sigur dacă apare o situație neașteptată.

Păstrați tăietorul de grădină la îndemâna copiilor. Nu îl utilizați de către persoane care nu sunt familiarizate cu modul în care funcționează și nu au citit aceste instrucțiuni. Când se află în mâinile utilizatorilor fără experiență, mașina de tăiat lemnul poate fi extrem de periculoasă.

Întrețineți mașina cu atenție. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează impecabil, nu se blochează, dacă există piese rupte sau deteriorate care perturbă sau alterează funcțiile tăietorului de grădină. Înainte de utilizare, asigurați-vă că piesele deteriorate sunt reparate. Multe accidente de muncă se datorează sculelor și aparatelor electrice prost întreținute.

Nu părăsiți niciodată mașina înainte ca unealta de lucru să nu se mai rotească complet. Unealta rotativă poate atinge un obiect, ceea ce vă va face să pierdeți controlul asupra mașinii.

Curățați în mod regulat orificiile de aerisire ale tunderului de grădină.

Nu utilizați mașina în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile zburătoare pot aprinde astfel de materiale.

Nu vă puneți niciodată mâinile lângă unelte de lucru rotative. Dacă apare un recul, unealta vă poate răni.

Fiți deosebit de atenți la sfârșitul tăieturii. În absența rezistenței, așa cum o oferă materialul prelucrat, tunderul de

grădină cade prin inerție și poate provoca răni.

În timpul utilizării prelungite, este posibil să simțiți amorțeală în degete sau mâini. În această situație, trebuie să opriți munca și să vă odihniți de care aveți nevoie, deoarece nu puteți conduce bine tăietorul de grădină cu mâinile amorțite. Dacă apar semne de oboseală, trebuie să opriți imediat munca.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

Funcționarea în siguranță a tăietorilor de grădină.

Avertizare!

Persoanele care nu sunt familiarizate cu textul instrucțiunilor nu au voie să folosească mașina.

Tunderul de grădină poate fi folosit doar pentru tăierea lemnului.

Utilizatorul își asumă toate riscurile în cazul în care mașina este utilizată în alte scopuri, realizând că acest lucru poate fi periculos.

Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din funcționarea necorespunzătoare a tăietorului de grădină fără fir.

La locul de muncă.

Locul de muncă trebuie menținut în ordine și trebuie asigurat un iluminat bun.

Dezordinea și iluminarea slabă pot duce la accidente, mai ales atunci când folosiți tunder de grădină fără fir.

Nu permiteți copiilor și trecătorilor să intre la locul de muncă.

Neatenția operatorului poate duce la pierderea controlului asupra mașinii.

Siguranța la lucrul cu curent electric.

Protejați mașina de ploaie și umiditate.

Apa care intră în mașină crește riscul de electrocutare.

Siguranță personală.

Trebuie folosit echipament individual de protecție. Salopetă, ochelari de protecție, pantofi de protecție, cască de protecție, căști pentru urechi și mănuși. Utilizarea echipamentului de protecție în anumite condiții reduce riscul de vătămare corporală.

Nu vă supraestimați capacitățile. Trebuie să rămâneți stabil și să vă păstrați echilibrul în orice moment. Acest lucru facilitează controlul mașinii în situații neprevăzute.

Nu este permis să purtați haine largi sau bijuterii. Părul, îmbrăcămintea și mănușile trebuie ținute departe de părțile mobile. Hainele largi, bijuteriile și părul se pot încurca în părțile mobile.

Transport și depozitare.

Când transportați mașina, trebuie să opriți mașina și să puneți capacul de protecție pe lanțul de tăiere. Purtarea unui dispozitiv pornit și neprotejat poate duce la răniri.

Tunderea de grădină trebuie purtată de mâner. Ținerea mașinii în alte locuri este nesigură și poate provoca răni.

Mașina trebuie verificată. Verificați atașarea pieselor în mișcare pentru a identifica părțile deteriorate. În caz de deteriorare, este necesar să le eliminați înainte de utilizare. Întreținerea necorespunzătoare a mașinii poate provoca multe accidente.

Lanțul de tăiere trebuie să fie curat și cu muchii tăietoare ascuțite. Ascuțirea regulată a lanțului reduce riscul de blocare și facilitează munca.

Lucreaza in siguranta.

Fii concentrat, urmărește-ți acțiunile cu atenție și acționează cu prudență și înțelepciune. Nu utilizați tăietorul de grădină când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau narcoticelor.

Un moment de distragere a atenției atunci când lucrați cu mașina poate duce la răni extrem de grave.

Evitați riscul pornirii accidentale a mașinii de tăiat lemne.

Evitați pozițiile nenaturale ale corpului. Lucrați într-o poziție stabilă a corpului și mențineți echilibrul în orice moment.

Acest lucru vă va permite să controlați mașina mai bine și mai sigur dacă apare o situație neașteptată.

Păstrați tăietorul de grădină la îndemâna copiilor. Nu îl utilizați de către persoane care nu sunt familiarizate cu modul în care funcționează și nu au citit aceste instrucțiuni. Când se află în mâinile utilizatorilor fără experiență, mașina de tăiat lemnul poate fi extrem de periculoasă.

Întrețineți mașina cu atenție. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează impecabil, nu se blochează, dacă există piese rupte sau deteriorate care perturbă sau alterează funcțiile tăietorului de grădină. Înainte de utilizare, asigurați-vă că piesele deteriorate sunt reparate. Multe accidente de muncă se datorează sculelor și aparatelor electrice prost întreținute.

Nu părăsiți niciodată mașina înainte ca unealta de lucru să nu se mai rotească complet. Unealta rotativă poate atinge un obiect, ceea ce vă va face să pierdeți controlul asupra mașinii.

Curățați în mod regulat orificiile de aerisire ale tunderului de grădină.

Nu utilizați mașina în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile zburătoare pot aprinde astfel de materiale.

Nu vă puneți niciodată mâinile lângă unelte de lucru rotative. Dacă apare un recul, unealta vă poate răni.

Fiți deosebit de atenți la sfârșitul tăieturii. În absența rezistenței, așa cum o oferă materialul prelucrat, tunderul de grădină cade prin inerție și poate provoca răni.

În timpul utilizării prelungite, este posibil să simțiți amorțeală în degete sau mâini. În această situație, trebuie să opriți munca și să vă odihniți de care aveți nevoie, deoarece nu puteți conduce bine tăietorul de grădină cu mâinile amorțite. Dacă apar semne de oboseală, trebuie să opriți imediat munca. ...

– Urmele de uzură a pinionului nu sunt mai adânci de 0,5 mm.

- Bara de ghidare și lanțul de tăiere sunt montate corect.

- Lanțul de tăiere este tensionat corespunzător.

– Pe această mașină de tăiat lemne sunt instalate corect doar accesoriile originale.

Utilizatorul se poate tăia singur din lanțul de tăiere în mișcare. Utilizatorul poate fi grav rănit.

Nu atingeți lanțul de tăiere în mișcare.

Dacă lanțul de tăiere este blocat de un obiect: opriți mașina de tăiat lemn și scoateți bateria. Abia apoi scoateți obiectul.

Lanțul de tăiere în mișcare este încălzit și întins. Dacă lanțul de tăiere nu este suficient de lubrifiat și tensionat, acesta poate ieși din bara de ghidare sau se poate rupe. Acest lucru poate duce la vătămări corporale grave și daune materiale.

Lubrifiați lanțul de tăiere în timpul funcționării după fiecare încărcare a bateriei. Utilizați ulei multifuncțional sau ulei multifuncțional biodegradabil.

În timpul funcționării, verificați regulat tensiunea lanțului de tăiere. Dacă tensiunea lanțului de tăiere este insuficientă: strângeți lanțul de tăiere.

În timpul funcționării, bara de ghidare, lanțul de tăiere și pinionul pot deveni fierbinți. Utilizatorul se poate arde.

Nu atingeți bara de ghidare fierbinte, lanțul de tăiere și pinionul.

Așteptați până când bara de ghidare, lanțul de tăiere și pinionul s-au răcit.

Purtați mănuși de lucru din material rezistent.

Dacă în timpul funcționării observați modificări sau ceva neobișnuit în comportamentul mașinii de tăiat lemn, înseamnă că starea mașinii de tăiat lemn poate să nu îndeplinească cerințele de siguranță tehnică. Acest lucru poate duce la vătămări corporale grave și daune materiale. În acest caz, lucrul trebuie oprit, bateria scoasă și un magazin specializat RAIDER disponibil.

În timpul funcționării, mașina de tăiat lemne poate provoca vibrații. Poarta manusi. Luați pauze în procesul de lucru.

Dacă există semne de sângerare afectată: consultați un medic. Când lucrați cu partea inferioară a șinei de ghidare, mașina de tăiat lemn este scoasă de utilizator.

– Urmele de uzură a pinionului nu sunt mai adânci de 0,5 mm.

- Bara de ghidare și lanțul de tăiere sunt montate corect.

- Lanțul de tăiere este tensionat corespunzător.

– Pe această mașină de tăiat lemne sunt instalate corect doar accesoriile originale.

Utilizatorul se poate tăia singur din lanțul de tăiere în mișcare. Utilizatorul poate fi grav rănit.

Nu atingeți lanțul de tăiere în mișcare.

Dacă lanțul de tăiere este blocat de un obiect: opriți mașina de tăiat lemn și scoateți bateria. Abia apoi scoateți obiectul.

Lanțul de tăiere în mișcare este încălzit și întins. Dacă lanțul de tăiere nu este suficient de lubrifiat și tensionat, acesta poate ieși din bara de ghidare sau se poate rupe. Acest lucru poate duce la vătămări corporale grave și daune materiale.

Lubrifiați lanțul de tăiere în timpul funcționării după fiecare încărcare a bateriei. Utilizați ulei multifuncțional sau ulei multifuncțional biodegradabil.

În timpul funcționării, verificați regulat tensiunea lanțului de tăiere. Dacă tensiunea lanțului de tăiere este insuficientă: strângeți lanțul de tăiere.

În timpul funcționării, bara de ghidare, lanțul de tăiere și pinionul pot deveni fierbinți. Utilizatorul se poate arde.

Nu atingeți bara de ghidare fierbinte, lanțul de tăiere și pinionul.

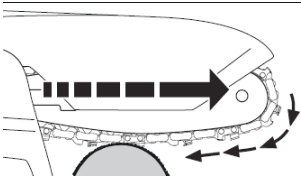
Așteptați până când bara de ghidare, lanțul de tăiere și pinionul s-au răcit.

Purtați mănuși de lucru din material rezistent.

Dacă în timpul funcționării observați modificări sau ceva neobișnuit în comportamentul mașinii de tăiat lemn, înseamnă că starea mașinii de tăiat lemn poate să nu îndeplinească cerințele de siguranță tehnică. Acest lucru poate duce la

vătămări corporale grave și daune materiale. În acest caz, lucrul trebuie oprit, bateria scoasă și un magazin specializat RAIDER disponibil.

În timpul funcționării, mașina de tăiat lemne poate provoca vibrații. Poarta manusi. Luați pauze în procesul de lucru. Dacă există semne de sângerare afectată: consultați un medic. Când lucrați cu partea inferioară a șinei de ghidare, mașina de tăiat lemn este scoasă de utilizator.



698 / 5000

Резултати за превод

Dacă lanțul de tăiere în mișcare lovește un obiect dur și se oprește rapid, mașina de tăiat lemn poate fi trasă brusc de utilizator. Oamenii pot fi răniți.

Avertizări:

- Țineți ferm mașina de tăiat lemne cu ambele mâini: țineți mânerul principal cu o mână, țineți mânerul auxiliar cu cealaltă mână.

- Funcționează așa cum este descris în acest manual de utilizare.

- Lucrează cu un capac de protecție instalat.

- Lucrați cu o husă de protecție funcțională și neschimbată.

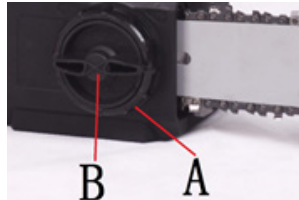
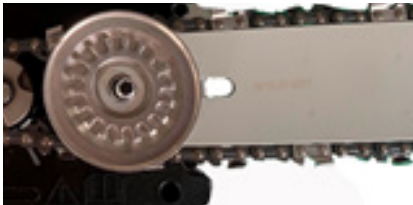
- Lucrați numai cu un lanț de tăiere bine ascuțit și tensionat corespunzător.

-Așezați corect suportul.

- Lucrează la viteză maximă.

Instalarea barei de ghidare (3) și a lanțului mașinii (2).

Tensiunea lanțului este reglabilă fără cheie. / Vezi exemplele de cifre /



1) Deșurubați șurubul (B) și îndepărtați capacul barei de ghidare.

2) Așezați lanțul pe bara de ghidare (NOTĂ: dinții lanțului trebuie să fie îndreptați înainte spre vârful lamei)

3) Introduceți bara de ghidare cu lanțul astfel încât lanțul să intre în angrenajul de antrenare.

4) Puneți la loc capacul, strângeți ușor cu șurubul (B), apoi reglați tensiunea lanțului rotind inelul exterior (A), după ce ați strâns lanțul după cum este necesar, strângeți în final ferm cu șurubul (B).

Înainte de a monta bara de ghidare și lanțul de tăiere, trebuie să verificați poziția corectă a lamelor de tăiere pe lanț (poziția corectă a lanțului pe bară este afișată pe partea din față a barei). Purtați mănuși de protecție atunci când inspecțiați și instalați lanțul pentru a evita rănirea din cauza muchiilor tăietoare ascuțite.

Este foarte important să lubrifiați lanțul înainte de lucru. Verificați tensiunea lanțului și reglați dacă este necesar.

Trebuie să verificați și să reglați tensiunea acestuia destul de des, deoarece lanțul slăbit poate fi îndepărtat cu ușurință de pe șină, se uzează mai repede sau duce la uzura rapidă a barei de ghidare.

Tensiunea lanțului de tăiere

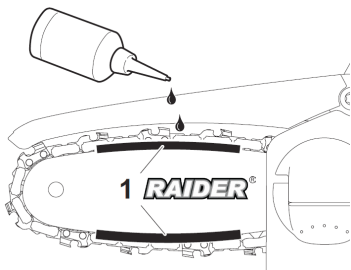
În timpul funcționării, lanțul de tăiere se întinde sau se contractă. Tensiunea lanțului de tăiere se modifică. În timpul funcționării, este necesar să verificați în mod regulat tensiunea lanțului de tăiere și, dacă este necesar, să îl întindeți suplimentar.

Ungerea lanțului de tăiere

-Opriti mașina de tăiat lemne și scoateți bateria.

-Așezați mașina de tăiat lemne pe o suprafață plană, astfel încât capacul pinionului să fie orientat în sus.

- Curățați bara de ghidare și lanțul de tăiere cu o perie mică, perie moale sau solvent de rășină.



-Aplicați ulei multifuncțional în zona (1) dintre bara de ghidare și lanțul de tăiere.

- Introduceți bateria.

- Porniți mașina. Uleiul multifuncțional este distribuit pe lanțul de tăiere. Lanțul de tăiere este lubrifiat.

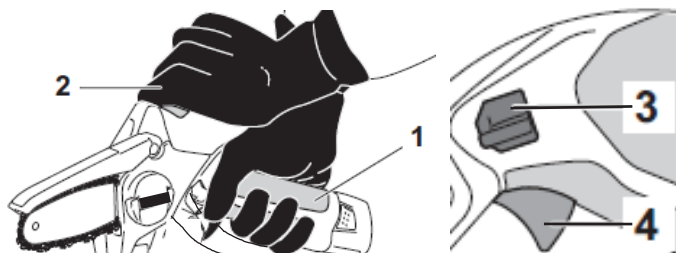
Nu utilizați ulei uzat sau regenerat, deoarece acest lucru poate deteriora pompa de ulei. Folosiți ulei EP90 pe tot parcursul anului.

Pornirea și oprirea mașinii

Țineți tăietorul de grădină cu ambele mâini în timpul pornirii și al funcționării.

Pornire - apăsați încuetoarea de siguranță (7) și apoi declanșatorul (1).

Oprire - eliberați comutatorul de declanșare (1). Eliberarea comutatorului de declanșare (1) oprește tăietorul de grădină. A se vedea figura exemplu



▶ Țineți tăietorul de grădină cu o mână în zona de prindere (1) a mânerului principal, astfel încât degetul mare să acopere mânerul.

▶ Țineți și ghidați tăietorul de grădină cu cealaltă mână până la punctul de prindere (2).

▶ Apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare (3) cu degetul mare.

▶ Apăsați comutatorul de pornire (4) cu degetul arătător și mențineți-l apăsat.

Tunderul de grădină accelerează și lanțul de tăiere este antrenat. Butonul anti-comutator (3) poate fi eliberat.

Lubrifianți utilizați pentru lubrifierea lanțului.

Durabilitatea lanțului și a barei de ghidare a tunderului de grădină depinde în mare măsură de calitatea lubrifianțului utilizat. Trebuie utilizați numai lubrifianți proiectați pentru tunderule de tuns în lanț.

Uleiul uzat sau regenerat nu trebuie folosit niciodată pentru a lubrifia lanțul ferăstrăului.

Bară de ghidare a lanțului.

Bara de ghidare (3) a lanțului este expusă la o uzură deosebit de intensă în partea frontală și inferioară. Pentru a evita uzura unilaterală din cauza frecării, se recomandă rotirea barei la fiecare ascuțire a lanțului. În același timp, canelura din șină și orificiile de ulei trebuie curățate. Canelura de șină are o formă dreptunghiulară. Verificați uzura jghebului. Lipiți o linie de măsurare sau un obiect plat neted de bara de ghidare și de suprafața exterioară a unui dinte de lanț. Dacă observați un decalaj între ele, înseamnă că jghebul este OK. În caz contrar, anvelopa este probabil uzată și trebuie înlocuită.

Unelte de ghidare.

Angrenajul de antrenare este un element deosebit de susceptibil la uzură. Dacă se observă semne vizibile de uzură pe dinții pinionului, acesta trebuie înlocuit. Pinionul uzat scurtează și mai mult durabilitatea lanțului ferăstrăului. Pinionul trebuie înlocuit de un atelier autorizat.

Tensiunea lanțului ferăstrăului.

În timpul funcționării tăietorului de grădină, lanțul de tăiere se prelungește din cauza încălzirii. Lanțul întins se slăbește

și poate fi eliberat de șina de ghidare.

Verificați dacă lanțul (2) se află în canelura șinei (3).

Verificați din nou tensiunea lanțului. Lanțul ar trebui să poată fi ridicat de la capătul superior al șinei la o înălțime de aproximativ 3-4 mm.

Lanțul nu trebuie strâns prea mult. Reglajele efectuate cu un circuit foarte fierbinte pot duce la o tensiune excesivă după răcire.

Lucrul cu tunderul de grădină fără fir

Înainte de a continua cu munca planificată, ar trebui să vă familiarizați cu punctele care conțin regulile pentru munca în siguranță. Este recomandat să exersați mai întâi tăierea bucaților de lemn inutile. Acest lucru vă va ajuta să cunoașteți capabilitățile mașinii mai detaliat.

Ar trebui să respectați întotdeauna regulile de siguranță.

Tunderul de grădină poate fi folosit doar pentru tăierea lemnului. Nu este permis să tăiați alte materiale cu el.

Intensitatea vibrațiilor și efectul săriturii sunt diferite la tăierea diferitelor tipuri de lemn.

Nu este permisă utilizarea mașinii ca pârghie pentru ridicarea, mutarea sau împărțirea obiectelor. În cazul unui blocaj al lanțului, motorul trebuie oprit și o pană de plastic sau lemn introdusă în fanta tăiată pentru a elibera tăietorul de grădină. Apoi porniți din nou tăietorul de grădină și începeți cu grijă să tăiați.

Nu trebuie să apăsați puternic pe tunderul de grădină atunci când tăiați. Ar trebui să existe doar puțină presiune atunci când tăietorul de grădină funcționează la viteză maximă.

Dacă ferăstrăul rămâne blocat în fantă în timpul tăierii, nu trebuie să îl trageți niciodată cu forța. Acest lucru poate duce la pierderea controlului asupra ferăstrăului și rănirea operatorului și/sau deteriorarea ferăstrăului.

Așteptați până când motorul atinge turația maximă înainte de a tăia.

Mențineți viteze mari în timpul funcționării.

Lăsați lanțul să taie lemnul. Împingeți tăietorul de grădină doar puțin în jos.

Pentru a nu pierde controlul, trebuie să opriți apăsarea tăietorului de grădină la sfârșitul operației.

Protecție la sarituri.

„Săritură” înseamnă mișcarea barei de ghidare a lanțului de ferăstrău în sus și/sau înapoi, care poate apărea atunci când lanțul ferăstrăului cu partea sa din față se sprijină pe un obiect.

Trebuie să vă asigurați că piesa de prelucrat este bine atașată. Utilizați cleme pentru a fixa materialul.

Trebuie să țineți ferm tăietorul de grădină la pornire și în timpul funcționării. Când sare, tunderul de grădină este scăpat de sub control și lanțul se poate slăbi.

Lanțul ascuțit necorespunzător crește riscul de săritură.

Nu trebuie să tăiați niciodată la o înălțime mai mare decât umerii.

Trebuie evitată tăierea cu partea din față a barei, deoarece acest lucru poate face ca tăietorul de grădină să sară înainte și înapoi brusc.

Când lucrați cu tăietorul de grădină, utilizați întotdeauna echipament complet, precum și haine de lucru adecvate.

Demontarea dispozitivelor de protecție, întreținerea necorespunzătoare, întreținerea sau înlocuirea incorectă a șinei de ghidare sau a lanțului pot crește riscul de rănire în cazul unei sărituri. Nu este permisă efectuarea de reconstrucții a tunderului de grădină. În cazul utilizării unui tunder de grădină reconstruit arbitrar, utilizatorul pierde toate drepturile care decurg din garanție. Pierderea garanției poate rezulta și din utilizarea tăietorului de grădină cu încălcarea informațiilor conținute în acest manual.

Tăierea cu mașina.

Când tăiați bucați de lemn, trebuie să urmați instrucțiunile de siguranță și să procedați după cum urmează:

Verificați dacă bucata de material nu poate fi mutată.

Bucățile scurte de material trebuie fixate cu cleme înainte de a începe tăierea.

Puteți tăia doar lemn sau materiale asemănătoare lemnului.

Înainte de tăiere, asigurați-vă că tăietorul de grădină nu intră în pietre sau cuie, deoarece acest lucru ar putea cauza alunecarea tăietorului de grădină și poate deteriora lanțul.

Evitați situațiile în care tăietorul de grădină de lucru ar putea atinge un gard de sârmă sau solul.

Când tăiați crengile, sprijiniți tunderul de grădină cât mai mult posibil și încercați să nu tăiați cu partea din față a șinei de ghidare.

Acordați atenție obstacolelor precum cioturile proeminente, rădăcinile, adânciturile și găurile din pământ, deoarece acestea pot fi cauza unui accident.

Tăierea și tăierea ramurilor copacilor și arbuștilor.

Tăierea ramurilor copacilor căzuți începe de jos și continuă în direcția coroanei sale. Crenguțele mici trebuie tăiate

dintr-o singură lovitură.

Mai întâi se verifică pe ce parte este îndoită ramura. Apoi faceți tăierea inițială pe partea laterală a îndoirii, terminând-o pe partea opusă. Aveți grijă ca ramura tăiată să nu revină. Când tăiați ramurile copacilor, acesta trebuie tăiat întotdeauna de sus în jos, permițând ramurii tăiate să cadă liber pe pământ. Uneori, totuși, poate fi necesar să tăiați ramura de dedesubt. Trebuie să fiți deosebit de atenți când tăiați o ramură care este vie. O astfel de ramură poate sări și să lovească operatorul după ce a fost tăiată.

Nu ar trebui să tăiați ramuri în timp ce vă cățărați într-un copac. Nu trebuie să stați pe scări, platforme, lemn sau în alte poziții similare care ar putea duce la pierderea echilibrului și a controlului tunderului de grădină. Nu ar trebui să tăiați la o înălțime deasupra umerilor.

Când tăiați, treceți șina de ghidare în întregime prin lemn, luând greutatea mașinii de tăiat lemnul la sfârșitul tăierii. Tăiați ramurile una câte una.

Funcționarea în siguranță a tăietorului de grădină.

În niciun caz, mașina nu trebuie utilizată când plouă sau este umed. Toate piesele trebuie să fie instalate și să îndeplinească cerințele pentru a asigura funcționarea corectă a tunderului de grădină. Orice element sau piesă de protecție deteriorat trebuie înlocuit imediat.

Depozitare.

Asigurați-vă că orificiile de ventilație din carcasa motorului sunt curate.

Pentru curățarea elementelor din plastic ar trebui să se folosească un solvent slab și un burete.

Sunt permise numai acele operațiuni de întreținere descrise în acest manual. Toate celelalte operațiuni pot fi efectuate numai de un centru de service autorizat.

Nu este permis să se facă modificări în designul tunderului de grădină.

Când mașina nu este folosită, trebuie depozitată după curățare și pe o suprafață plană, într-un loc uscat, la îndemâna copiilor.

-Opriti mașina de tăiat lemne și scoateți bateria.

-Apăsați apărațoarea lanțului pe șina de ghidare astfel încât să acopere toată șina.

- Depozitați mașina de tăiat lemne astfel încât să fie îndeplinite următoarele condiții:

- Mașina de tăiat lemne nu trebuie să fie la îndemâna copiilor.

- Mașina de tăiat lemn este curată și uscată.

- Lanțul de tăiere este lubrifiat.

Ascuțirea lanțului ferăstrăului.

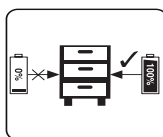
O atenție deosebită trebuie acordată instrumentelor de tăiere. Unelte de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate, ceea ce asigură o muncă fără probleme și în siguranță. Lucrul cu un ferăstrău care are un lanț uzat duce la uzura accelerată a lanțului, a șinei de ghidare și a roții de antrenare a lanțului și poate duce chiar la o ruptură a lanțului. De aceea este foarte important să ascuți lanțul la timp. Ascuțirea lanțului este o operație complexă. Auto-ascuțirea lanțului necesită utilizarea unor instrumente și abilități speciale. Se recomandă încredințarea acestei operațiuni unor persoane calificate.

Toate tipurile de defecțiuni trebuie remediate de către Reparatarii Autorizați RAIDER.

Încărcarea bateriei cu litiu.



Depozitați bateria numai în încăperi uscate cu o temperatură ambiantă de + 10 ° C până la + 30 ° C.



Locul încărcat numai bateriile stocate (încărcate cu cel puțin 40%)

Încărcați bateria reîncărcabilă cu litiu.

Scoateți bateria din mână, apăsați butonul în jos pentru a face acest lucru. Atenție la tensiunea de alimentare la încărcarea bateriei! Tensiunea de rețea trebuie să corespundă datelor de pe eticheta încărcătorului. Aparatele marcate cu 230V pot fi, de asemenea, alimentate cu o tensiune de 220V. LED-ul verde va fi comutat. Strângeți bateria în încărcător.

Vezi tabelul de explicații:

Starea indicatorului		Explicații și acțiuni
LED roșu	LED verde	Gata de folosit Încărcătorul este conectat la rețea și este gata de utilizare; nu este pachet de baterii în încărcător
Off	On	
On	Off	„Încărcarea Încărcătorul încarcă bateria “
Off	On	“Bateria este încărcată și gata de utilizare. Timp de încărcare pentru 2,0 Ah baterie: 60 min Acțiune: Scoateți bateria din încărcător. Deconectați încărcătorul alimentarea cu rețeaua ”.

Dacă bateria nu se poate încărca, verificați următoarele:

- tensiunea de contact
- face contact bun cu contactele încărcătorului

Dacă bateria nu poate fi încărcată din nou, vizitați un centru de service autorizat RAIDER.

Pentru a vă asigura că bateria reîncărcabilă litiu-ion va dura mai mult, trebuie să o reîncărcați imediat.

Trebuie să reîncărcați bateria atunci când observați că puterea unelei fără fir scade.

16.2. Indicator de capacitate a bateriei.

Apăsați butonul de pe indicatorul de capacitate a bateriei. Afișează starea de încărcare a bateriei folosind 3 LED-uri.

Toate cele 3 LED-uri luminează: bateria este încărcată

2 LED-uri sunt aprinse: bateria are suficientă încărcare reziduală

1 LED este aprins: bateria este descărcată, încărcați bateria

Toate LED-urile clipesc: bateria s-a defectat complet și este defectă. Nu utilizați și nu încărcați o baterie defectă.

Informații despre baterie.

Bateria este furnizată cu unelta fără fir neîncărcată. Bateria trebuie încărcată înainte de a utiliza instrumentul pentru prima dată.

Pentru o performanță optimă a bateriei, evitați ciclurile slabe de descărcare. Încărcați frecvent bateria.

Depozitați bateria reîncărcabilă cel puțin 40% într-un loc răcoros, temperatura ideală de depozitare este de 15%.

Bateriile litiu-ion sunt supuse unui proces natural de îmbătrânire. Bateria trebuie înlocuită când capacitatea scade la 80% din capacitatea unei baterii noi. Scurgerile de celule dintr-o baterie reîncărcabilă veche nu mai îndeplinesc cerințele de alimentare și, prin urmare, reprezintă un pericol pentru siguranță.

Nu aruncați bateriile în foc deschis. Există risc de explozie.

Nu aprindeți bateriile și nu le expuneți la flăcări libere.

Nu diluați complet bateriile. Descărcarea completă va deteriora celulele bateriei. Cea mai frecventă cauză a diluției complete este depozitarea prelungită și neutilizarea bateriilor parțial diluate. Opriti funcționarea imediat ce bateria se epuizează vizibil sau sistemul de protecție electronică funcționează. Reîncărcați

bateria de stocare numai după ce este complet încărcată.

Protejați bateriile și uneltele reîncărcabile de supraîncărcare! Supraîncărcarea va duce la supraîncălzire și deteriorarea celulelor din baterie fără încălzire externă.

Evitați deteriorarea și șocurile. Înlocuiți bateriile reîncărcabile care au căzut de la o înălțime mai mare de un metru sau care au fost supuse unor șocuri puternice, chiar dacă carcasa bateriei pare nedeteriorată. Bateriile din baterie pot fi grav deteriorate. În acest sens, citiți informațiile despre tratarea deșeurilor.

.Dacă bateria este supraîncărcată și supraîncălzită, întrerupătorul de siguranță încorporat va opri echipamentul pentru a asigura siguranța. Nu apăsați întrerupătorul de pornire/oprire. mai mult dacă întrerupătorul de siguranță este activat. Acest lucru ar putea deteriora bateria.

.Folosiți numai baterii reîncărcabile originale. Utilizarea altor baterii poate duce la răni și riscul de incendiu.

Bateria nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau pentru persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care utilizarea este monitorizată sau utilizată în conformitate cu manualul de instrucțiuni, responsabile de siguranță. . Trebuie avut grijă ca copiii să nu se joace cu echipament. Procesul de încărcare a bateriei ar trebui să fie sub controlul utilizatorului.

Bateria reîncărcabilă trebuie încărcată numai cu încărcătorul recomandat. Utilizarea unui încărcător conceput pentru a încărca alte tipuri de baterii reîncărcabile creează un risc de incendiu. Bateria trebuie utilizată numai cu mașini din sistemul R20. Utilizarea altor mașini poate provoca vătămări sau incendii. Când bateria nu este utilizată, aceasta trebuie depozitată departe de obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte elemente metalice mici care pot provoca un scurtcircuit în contactele bateriei. Scurtcircuit de contact poate provoca răni sau incendiu.

În caz de deteriorare și/sau utilizare necorespunzătoare a bateriei, poate apărea descărcare de gaz. Aerisiți zona, în caz de plângeri consultați un medic. Gazele pot deteriora căile respiratorii.

În condiții extreme, din baterie se poate scurge lichid. Poate provoca iritații sau arsuri. Dacă se înregistrează o astfel de scurgere, procedați după cum urmează:

- frecăți ușor lichidul cu o cârpă. Evitați contactul lichidului cu pielea și ochii;
- Dacă lichidul intra în contact cu pielea, zona corespunzătoare a corpului trebuie spalată imediat cu multă apă curată, eventual neutralizând lichidul cu un acid slab precum zeama de lamaie sau oțet;
- Dacă lichidul intră în ochi, clătiți imediat cu multă apă curată timp de cel puțin 10 minute și solicitați asistență medicală.

Nu utilizați o baterie reîncărcabilă care este deteriorată sau modificată. Bateriile reîncărcabile deteriorate sau modificate pot funcționa în mod imprevizibil și pot cauza incendiu, explozie sau risc de rănire.

Bateria nu trebuie expusă la umiditate sau apă. De asemenea, prezintă un pericol pentru mediul acvatic.

Bateria reîncărcabilă trebuie ținută întotdeauna departe de sursele de căldură.

Urmați toate instrucțiunile de încărcare. Nu încărcați bateria la o temperatură în afara limitelor specificate în instrucțiunile de utilizare. Încărcarea incorectă sau încărcarea la o temperatură în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și poate crește riscul de incendiu.

Este interzisă repararea bateriilor reîncărcabile deteriorate. Reparațiile pot fi efectuate numai de producător sau de un centru de service autorizat.

Atenție! Bateriile reîncărcabile cu litiu-ion se pot scurge, se pot aprinde sau exploda dacă sunt încălzite la temperaturi ridicate sau un scurtcircuit. Nu trebuie depozitate în mașină în zilele calde și însorite. Nu deschideți bateria. Bateriile reîncărcabile cu litiu-ion conțin dispozitive electronice de siguranță care, dacă sunt deteriorate, pot provoca incendiu sau explozia bateriei.

Informații pentru încărcător și procesul de încărcare

Vă rugăm să consultați datele de pe plăcuța de date a încărcătorului. Asigurați-vă că conectați încărcătorul la sursa de alimentare cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare. Nu conectați niciodată încărcătorul la o rețea cu tensiuni diferite.

Protejați încărcătorul și cablul acestuia de deteriorare și margini ascuțite. Cablurile deteriorate trebuie reparate imediat de către un electrician calificat.

Nu lăsați încărcătorul, bateriile reîncărcabile și uneltele pentru baterii la îndemâna copiilor.

Nu utilizați încărcătoarele deteriorate.

Nu utilizați încărcătorul furnizat pentru a încărca alte unelte reîncărcabile.

În timpul utilizării, bateria se încălzește. Lăsați-l să se răcească la temperatura camerei înainte de a începe încărcarea.

Încărcătoarele R20 System au o funcție de oprire automată după încărcarea bateriei.

Nu utilizați și nu reîncărcați niciodată bateriile dacă bănuiți că au fost reîncărcate pentru ultima dată de mai mult de 12 luni. Există o mare probabilitate ca bateria să fi suferit deja o defecțiune periculoasă / descărcare completă /

Încărcarea bateriilor reîncărcabile la temperaturi sub 10 % va cauza deteriorarea chimică a celulei și poate provoca un incendiu.

Nu utilizați baterii care sunt încălzite în timpul procesului de încărcare, deoarece celulele bateriei ar putea să fi funcționat defectuos.

Nu utilizați baterii care au fost îndoite sau deformatate în timpul procesului de încărcare/descărcare cu gaz, crăpare, șuierat etc.).

Nu descărcați niciodată bateria / nivelul de descărcare recomandat max. 40%). Descărcarea completă a bateriei va cauza îmbătrânirea prematură a celulelor bateriei.

Nu încărcați niciodată și nu lăsați bateria nesupraveheată.

Prezentul încărcător nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau pentru persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care utilizarea este monitorizată sau în conformitate cu manualul de instrucțiuni al dispozitivului transmis de către persoane responsabile cu siguranța. Trebuie avut grijă ca copiii să nu se joace cu echipament.

Încărcătorul nu trebuie expus la umiditate sau apă. Pătrunderea apei în încărcător crește riscul de electrocutare.

Încărcătorul poate fi utilizat numai în interior, în încăperi uscate.

Înainte de a efectua orice întreținere sau curățare a încărcătorului, trebuie să deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.

Nu utilizați încărcătorul pe un substrat inflamabil (de exemplu hârtie, cârpă) sau în apropierea unor substanțe inflamabile. Datorită încărcării încărcătorului în procesul de încărcare, există riscul de incendiu.

Verificați starea încărcătorului, cablului și ștecherului înainte de fiecare utilizare. În cazul unor defecțiuni, nu utilizați încărcătorul. Nu încercați să dezamblați încărcătorul. Toate reparațiile ar trebui să fie atribuite unui reparator autorizat. Instalarea incorectă a încărcătorului poate duce la electrocutare sau incendiu.

Când încărcătorul nu este utilizat, acesta trebuie deconectat de la rețea.

Este interzisă repararea unui încărcător deteriorat. Efectuarea reparației încărcătorului este permisă numai de producător sau de un centru de service autorizat.

Protecția împotriva impactului asupra mediului.

Protejați încărcătorul și bateriile de umezeală și ploaie. Umiditatea și ploaia pot provoca daune periculoase.

Nu utilizați un încărcător sau o baterie lângă vapori și lichide inflamabile.

Folosiți încărcătorul și bateria numai în locuri uscate și la o temperatură ambientală de 0-45 °C.

Nu depozitați încărcătorul și bateria în locuri unde temperatura poate ajunge la peste 30 °C. În special, nu lăsați încărcătorul într-o mașină parcată la soare.

Protejați bateriile de supraîncălzire. Supraîncălzirea, supraîncălzirea și expunerea la lumina directă a soarelui vor duce la supraîncălzirea celulelor. Nu încărcați și nu utilizați niciodată bateriile care s-au supraîncălzit - înlocuiți-le cât mai curând posibil.

Depozitarea bateriilor, încărcătoarelor și uneltelor reîncărcabile. Condiții de utilizare.

Depozitați încărcătorul și încărcătorul de baterie numai într-un loc uscat și la o temperatură ambientală de 10-30 °C.

Ferțiți-le de umiditate și lumina directă a soarelui. Reîncărcați numai baterii reîncărcabile complet încărcate / încărcate cel puțin 40% /. În timpul funcționării, utilizați încărcătorul de baterii, tunderul de grădină și bateria numai într-un loc uscat și la o temperatură ambientală de 0-45 °C.

Protejați bateria litiu-ion de îngheț. Bateriile reîncărcabile care sunt depozitate sub 0 °C mai mult de 60 de minute trebuie aruncate.

Când manipulați bateriile, fiți conștienți de încărcarea electrostatică. Descărcările electrostatice provoacă deteriorarea sistemului electronic de protecție și a celulelor bateriei. Atenție la încărcarea electrostatică și nu atingeți niciodată poliul bateriei.

Întreținere și service.

Întreținere și curățare.

Pentru a funcționa eficient și în siguranță, păstrați curate tăietorul de grădină și orificiile de ventilație. Luați pauze periodice de la serviciu. Depozitați și manipulați accesoriile cu grijă.

Ștergeți aparatul cu o cârpă curată sau suflați-l cu aer comprimat de joasă presiune. Curățați-l în mod regulat cu o cârpă umedă și puțin detergent ușor. Nu folosiți detergenți sau solvenți.

Tunatorul de grădină este echipat cu un motor fără perii. În cazul unui zgomot neobișnuit al mașinii, opriți imediat lucrul și contactați cel mai apropiat centru de service RAIDER.

Protecția mediului.

Pentru a proteja mediul înconjurător, unealta electrică și ambalajul trebuie să fie prelucrate corespunzător pentru reutilizarea materiilor prime conținute în acestea. Nu aruncați sculele electrice la gunoiul menajer! Conform Directivei Uniunii Europene 2012/19/CE privind dispozitivele electrice și electronice scoase din uz și validarea și ca legislație națională, sculele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și supuse unei prelucrări adecvate pentru recuperare. a conținutului materii prime.

. Baterie reincarcabila.

Baterie litiu-ion (Li-ion).

Nu aruncați bateriile la gunoiul menajer sau în rezervoarele de apă! Nu le arde!

Bateriile trebuie colectate, reciclate sau aruncate într-un mod ecologic. Conform Directivei 2006/66/CE, bateriile sau bateriile defecte sau uzate trebuie reciclate.

